

Grundlagen		Osnovni pogovor	Basic conversatie	
Hallo	Saalam/ Merhaba	Zdravo	Hallo	Salaam
guten Morgen	Sabáh al-khayr	Dober dan	Goedendag	Sahar pa khair
guten Abend	massa Alchayr	Dober večer	Goedenavond	Shpa pa Khair
	Masa al-khayr			
auf Wiedersehen	ma'a 's-saláma / bye	Nasvidenje	Tot ziens /	da khday pa aman
Entschuldigung	afwan, law samáht	Oprostitute.	Pardon	Wubakha/Wubakhsha
bitte	lou tismah	Prosim	Alstublieft (aub)	lotfan
danke	Shukran	Hvala	Dank u; dank je; bedankt	Manana
gern geschehen		Ni za kaj	Graag gedaan	
Ich heiße...	ismi	Moje ime je...	Mijn naam is ...	Zma num ... dai
Wie heißen Sie?	ma ismak / schou ismak	Kako vam je ime?	Hoe heet u?	staso tsa num dai?
Ich komme aus...	Ana min	Prihajam iz / sem iz	Ik kom uit ...	Za de ...yam
(die) Familie	Oussra / Aa'ila	družina	(de) familie	
(Das ist mein) Mann	hada zawji / da za- wji	To je moj mož	Dit is mijn man	Da zma merra dai
(meine) Frau	hadihi zawjati /di mara'ti /	To je moja žena	Mijn vrouw	Zma khaza / sha- za
(meine) Kinder	Attfali	To so moji otroci	mijn kinderen	zma mashuma-n
(meine) Tochter	binti	To je moja hčerka	mijn dochter	zma lur
(mein) Sohn	ibni	To je moj sin	mijn zoon	Zma zui
(mein) Baby	tifli	To je moj otrok	mijn baby	zma urrokai /
(Das ist mein) Bruder.	hadha akhi	To je moj brat	Dit is mijn broer.	da zma wror dai
(Das ist meine) Schwester.	hadhihi ukhti	To je moja sestra	Dit is mijn zus.	da zma khor da
(Das ist mein) Vater / Papa	hadha abi	To je moj oče.	Dit is mijn vader.	da zma plaar dai
(Das ist meine) Mutter / Mutti / Mama	hathihi ummi / Hai Mama	To je moja mama.	Dit is mijn moeder.	da zma mor da
Ich habe Hunger.	ana jaw'an	Lačen sem (m) Lačna sem (f)	Ik heb honger.	za wagai yam
(mein Kind) hat Hunger	tifli jaw'an	Moj otrok je lačen	(Mijn kind) heeft honger.	zma bacha wagai dai
Ich habe Durst.	ash'ur bi'l-'atsh / Atschaan	Žejen sem (m) Že- jna sem (f)	Ik heb dorst.	za tegai yam

Grundlagen		Osnovni pogovor	Basic conversatie	
Wasser	Ma'a	voda	(het) water	
Haben Sie...	indak...?	Imate...	Heeft u...	? laré ---
Wo ist...	ayn? fayn? / ouin	Kje je...?	Waar is ...	cherta dai...?
Wo ist die Toilette? / / Wo ist das Badezimmer?	ayna 'l-hammam	Kje je wc / kopal-nica?	Waar is de wc / Waar is de badkamer?	tashnab/ghusl khana cherta dai?
Ich brauche eine Dusche	Bihaja ana athamam	Rad bi se stuširal (m) Rada bi se stuširala (f)	Ik moet/wil douchen.	za ghwarram ghusl u-krram
Wo kann ich duschen?	Ayna Bi Istitaa'ati elta7amom / ouin Alhammam	Kje se lahko stuširam?	Waar kan ik douchen?	cherta kawalay sham ghusl u- krram?
(die) Damenbinde	Fouta Sohiya	Damski vložki	(het) maandverband	tukri
(die) Windel	hafaada, bammers	Plenice	(de) luijer; (het) verband	
Ich muss anrufen / telefonieren	Bihaja ijra'a moukalama	Telefonirati moram	Ik moet telefoneren.	za ghwarram telefon u-krram
Wo kann ich beten?	ayna bi 'imkani an 'usalli	Kje lahko molim?	Waar kan ik bidden?	cherta kawalay sham Imundz u-krram?
Wo kann ich kaufen?	Ayna youmkinouni elshira'a?	Kje lahko kupim...?	Waar kan ik kopen?	
Wo kann ich finden?	wain bla'ei...?	Kje lahko najdem...?	Waar kan ik vinden?	
Wie spät ist es?	kam al-sa'ah	Koliko je ura?	Hoe laat is het?	
Ich muss schlafen / Wir müssen schlafen	Ana/ Nahnu bihaja lilnawm	Spati moram	Ik moet slapen / Wij moeten slapen.	mung bayad bida shu
Wo ist die U-Bahn?	Ayn almetro? / ouin Almahatta	Kje je metro?	Waar is de metro? /	da orgaaddi istgah cherta da?
Ich habe kein Geld.	laysa maay maal. La amliq nakuda / Ma endi Massari	Nimam nič denarja.	Ik heb geen geld.	ma-sara payse nishta
Sprechen Sie...?	hal tatakallam al- lugha. / Aya Lugha Tehki	Govorite...?	Spreekt u ...?	zheba dar-zi...?

Grundlagen		Osnovni pogovor	Basic conversatie	
Ich spreche nicht so gut (Deutsch).	Almaniyati da'ifa / Ma Behki Allmani	Ne govorim slovensko.	Ik spreek (niet zo goed) Nederlands.	ma-ta Alemani zheba (kha) na razi
Können Sie das für mich aufschreiben ?	Hal yomkenak ketabat zalek? Fik Tiktba	Mi lahko to napišete?	Kunt u dat voor me opschrijven?	ma-ta da u-likey?
Ich verstehe das nicht.	la afham, ma bi-fahmish / Ma fhimt	Ne razumem	Ik begrijp het niet	za na puyegam
Hilfe! / Bitte helfen Sie mir !	an-najda! sa'idni law samahta	Na pomoč! Pomagajte mi, prosim!	Help! / Help me alstublieft!	
Ich weiß nicht	ma bi-arifsh / Ma Ba'rif	Ne vem	Ik weet het niet.	na puyegam
Was ist passiert?	Matha alathi has-sal? / Matha has-sall? / schou sarr / sho sar	Kaj se je zgodilo?	Wat is er gebeurd?	tsha sho?
Mir ist kalt. / Ich friere.	Ana bardan	Zebe me.	Ik bevries / heb het koud.	zma yakh / saarra kegi
<input type="checkbox"/> Ich freue mich / ich bin glücklich	Ana sa'id / Mabssout	Vesel sem.	Ik ben blij/gelukkig.	za khushhala yam
<input type="checkbox"/> Ich habe Angst	Ana bi-khaf	Bojim se.	Ik ben bang.	yeregam
<input type="checkbox"/> Ich bin traurig.	Ana hazin	Žalosten sem.	Ik ben verdrietig.	za khapa yam
<input type="checkbox"/> Ich mag dich.	Ana bai'zak	Všeč si mi.	Ik vind je aardig. <input type="checkbox"/> / Ik vind je lief. <input type="checkbox"/>	ta zma khwakh ye
keine Sorge	La taqlaq / Mouch Mouchkila / Mou Mschkil	Brez skrbi.	Maak je geen zorgen.	tashwish ma kawa
Ich hätte gerne einen Termin.	Ana bihaja ila maw'ed	želim sestanek	Ik will graag een afspraak maken.	
Wo ist das Zimmer Nummer ...?	wyna raqm el-ghourfa	Kje je soba...?	Waar is kamer nummer..?	
Wo ist die Erstaufnahmestelle?	wain markaz eltassjil	Kje je center za registracijo?	Waar is het registratiekantoor?	
Sie müssen warten	Yatawajab A'alaykoun al-intizar	Počakati morate.	Je moet wachten / jullie moeten wachten.	bayad muntazer shay
Wie lange müssen wir hier warten?	Kam yatawajab Aalayna al'intizar houna?	Kako dolgo moramo čakati tukaj?	Hoe lang moeten we hier wachten?	tsumra intizar bayad u-baasu

Grundlagen		Osnovni pogovor	Basic conversatie	
ein Tag	yawm wáhid	En dan	een dag	yawa wráz
eine Stunde	sá'a wáhda	Ena ura	een uur	yaw saa'at
ein Monat		En mesec	een maand	
sehr bald	qaríban	Kmalu.	binnenkort; heel snel	dder zhar
morgen	ghadan / Bokra	Jutri.	morgen	
übermorgen	ba'ada ghad / Baid Bokra	Pojutrišnjem.	overmorgen	
nächste Woche	al 'usbou' al muq-bel	Naslednji teden.	volgende week	
Ich komme bald zurück	Sa'aoudou qaríban	Kmalu bom nazaj.	Ik kom snel terug.	za zhar byarta razam
1 eins, 2 zwei, 3 drei, 4 vier 5 fünf, 6 sechs, 7 sieben, 8 acht, 9 neun, 10 zehn	wahad, itnen, talateh, arba'a, khamseh, sitteh, saba'a, tamaniyeh, tisa', a'shara	1 ena, 2 dva, 3 tri, 4 štiri, 5 pet, 6 šest, 7 sedem, 8 osem, 9 devet, 10 deset	een, twee, drie, vier, vijf, zes, zeven, acht, negen, tien /	yaw, dwa, dre, tsalor, pindza, shpag, awá, atá, naha, las
Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag		Ponedeljek, Torek, Sreda, Četrtek, Petek, Sobota, Nedelja	maandag, dinsdag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag, zondag	
Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November, Dezember		Januar, Februar, Marec, April, Maj, Junij, Julij, Avgust, September, Oktober, November, December	januari, februari, maart, april, mei, juni, juli, augustus, september, oktober, november, december	
Gesundheit		Zdravje	Gezondheid / Medische Termen	
Ich brauche einen Arzt.	Bahtaj doktor / Bedi Doktor	Potrebujem zdravnika	Ik heb een dokter nodig.	tabib me pakaar dai
Mir ist schlecht.	Qalbi yata'lam	Slabo mi je.	Ik ben misselijk.	
Ich bin krank.	Ana maríd / Mar-dan	Bolan sem (m) Bolana sem (f)	Ik ben ziek.	za najorr yam
(mein Kind) ist krank	tifli maríd	Moj otrok je bolan	(Mijn kind) is ziek.	zma bacha najorr dai
Ich bin schwanger	Ana hámil	Noseča sem	Ik ben zwanger.	za blarba yam / hamal laram

Grundlagen		Osnovni pogovor	Basic conversatie	
Ich habe eine allergische Reaktion	Indi hasasya	Imam alergično reakcijo	Ik heb een allergische reactie.	
Mir ist schwindelig.	Ahis bi dowar / Daych	Vrti se mi.	Ik ben duizelig.	
Ich leide an Diabetes		Diabetik sem.	Ik heb diabetes.	
Ich brauche Insulin		Potrebujem insulin.	Ik heb insuline nodig.	
Ich wurde vergewaltigt.	Lakad tamma Ightissabi / Egh-tassabouni	Posilili so me.	Ik ben verkracht.	
Ich habe Bauchschmerzen.	indi alam fi batni	Boli me trebuh	Ik heb buikpijn. /	khetta me khugegi
Ich habe Fieber	Himma	Imam vročino	Ik heb koorts.	zma taba da
Ich habe Kopfschmerzen.	indi suda / Ou'animin soudaa fi al-rass	Glava me boli.	Ik heb hoofdpijn.	sar me khugegi
Ich habe Husten.	ladaya sou'al	Kašljam.	Ik moet hoesten.	za ttukhegam
Ich habe Halsschmerzen.	iltihab halek	Grlo me boli.	Ik heb keelpijn.	zma stune khugegi
Mein Kind hat Halsschmerzen/Husten.	tefli indouhou sou'al	Moj otrok ima boleče grlo / kašlja	Mijn kind moet hoesten.	
(die) Erkältung	zukam	prehlad	Verkouden; (de) verkoudheid	
(der) Durchfall	alishsal	driska	diarree	
(die) Verstopfung	al'imssak	zaprtje	verstopping	
(der) Scheidenpilz	Itihab Fetri mihbali	vaginalno glivično vnetje	vaginale schimmel	
(der) Fußpilz	Qadam al riyadi	Glivice na nogah	voetschimmel	
(die) Läuse / (die) Kopfläuse	Qamel elrass	Uši	hoofdluis	
Lebensmittel		Hrana	Eten	
(das) Frühstück		Zajtrk	ontbijt	
(das) Mittagessen		Kosilo	lunch	
(das) Abendessen		Večerja	avondeten	
Ist das Essen Halal?	hal hadha 't-ta'am halal / Had Akel Halal	Je hrana Halal?	Is het eten halal?	dodey halal dai

Grundlagen		Osnovni pogovor	Basic conversatie
Ich bin allergisch gegen...	Ana 'endi hasasiyah did....	Alergičen sem na....	Ik ben allergisch za hassasiyat laram la...
(das) Rindfleisch	laham bqr	govedina	(het) rundvlees
(das) Huhn	dajaaj	piščanec	kip
Ich esse kein Schweinefleisch	la akol lahem alkhanzir	Ne jem svinjine	Ik eet geen varkensvlees
Ich bin Vegetarier.	ana nabáti	Sem vegetarijanec	Ik ben vegetariër.
Ich esse kein Fleisch und keinen Fisch.		(m) Sem vegetarijanka (f)	Ik eet geen vlees en vis.
(die) Eier [pl]	al bayid	jajca	(de) eieren
(der) Fisch	- Samak	ribe	(de) vis
(das) Brot	AL khubz / 'aysh	kruh	(het) brood
(das) Wasser	m'a, miyah / Mai	voda	(het) water
(die) Milch	Al labn/al halib	mleko	(de) melk
(der) Kaffee	Al qahwa	kava	(de) koffie
(der) Tee	Al shaay	čaj	(de) thee
Ich trinke keinen Alkohol	la ashrah alkohol	Ne pijem alkohola	Ik drink geen alcohol
(das) Obst	Fakiha	sadje	(het) fruit
(der) Apfel	Al tufah	jabolko	(de) appel
(die) Or-ange/Apfelsine	Al burtuqal	pomaranča	(de) sinaasappel
(der) Pfirsich	Diraaq	breskev	(de) perzik
(die) Gemüse [pl]	al khudrawat	zelenjava	(de) groente
(die) Kartoffeln [pl]	Battatta	krompir	(de) aardappelen; (de) aardappels
(die) Bohnen [pl]	Fasoulia'a / Foul	fižol	(de) bonen
(die) Erbsen [pl]	Bazila	grah	(de) erwtten
(die) Kichererbsen [pl]		čičerika	(de) kikkererwtten
(die) Aubergine		jajčevac	(de) aubergine
(die) Karotten/Möhren [pl]	Jazar	korenje	(de) wortelen; (de) wortels
(die) Tomaten [pl]	Tamatem / Banadoura	paradižnik	(de) tomaten
(der) Zucker	Soukkar	sladkor	(de) suiker
(das) Mehl	taheen	moka	(de) bloem
(der) Honig	Aassal	med	(de) honing

Grundlagen		Osnovni pogovor	Basic conversatie	
(der) Käse	Jobn	sir	(de) kaas	
(das) Salz	Melh	sol	(het) zout	
(der) Pfeffer	Bihar Aswad	poper	(de) peper	
(der) Reis	Riz	riž	(de) rijst	
(die) Nudeln	Maakarouna	testenine	(de) pasta	
(die) Suppe	Shourba	juha	(de) soep	
(die) Butter	Zoubda	maslo	(de) boter	
(das) Öl	Zait	olje	(de) olie	
(die) Gabel	Shawka /shoka	vilice	(de) vork	
(der) Löffel	ma'laka	žlica	(de) lepel	
(das) Messer	sekena / Sikkin	nož	(het) mes	
(der) Teller	tabak / sahen	krožnik	(het) bord	
(das) Trinkglas / Glas	Koubaya / Kasse	kozarec	(het) glas	
(die) Teekanne	Ebrek shaye	čajnik	(de) theepot	
Kleidung	Malabes/ awa'ee	Obleka	Kleding	
(das) Hemd	qamís	Srajca	(het) hemd	kamis
(das) Kleid	fustan	Obleka	(de) jurk	kaali
(der) Rock	Tanoura	Krilo	(de) rok	
(die) Hose	Sirwal / Bantalon	hlače	(de) broek	patlun/partog
(der) Pullover	kanzet souf	pullover	(de) trui	
(die) Jacke	Jaket / Mi'itaf	jakna	(de) jas	
(der) Schleier / (das) Kopftuch	Hijab / Khimar	tančica / Ruta / Hijab	(de) sluier / (de) hoofddoek; (de) hijab	ttekri / ttukri
(die) Schuhe [pl]	Ahzia/ sabbatat	čevlji	(de) schoenen	
(die) Handschuhe [pl]	Qafazat	rokavice	(de) handschoenen	
(die) Socken [pl]	kalsat	nogavice	(de) sokken	
(die) Unterwäsche	Malabis Dakhiliya	spodnje perilu	(het) ondergoed	nikar
Sonstiges		Razno	Overig	
(das) Bett	Takhet / Sarrir	postelja	(het) bed	
(die) Decke	bataneya	odeja	(de) deken	
(die) Lampe	misbah / lamba	svetilka	(de) lamp	
(das) Telefon	Telephon / Jawal / Hatef	telefon	(de) telefoon	telefon

Grundlagen		Osnovni pogovor	Basic conversatie
(das) Handy	Jawal / Mobile	mobilni telefon	(de) mobiele telefoon; (het) mobieltje
(die) Elektrizität / (der) Strom	Kahraba	elektrika	(de) elektriciteit; (de) stroom
(der) Computer	Hassoub/ kom- buter	računalnik	(de) computer
(die) Inter- netverbindung	Etesal bl internet	internetna povezava	(de) inter- netverbinding
(die) Batterie	Battariya	baterija	(de) batterij
(das) Zimmer	Ghourfah	soba	(de) kamer
(der) Stuhl	Kourssi	stol	(de) stoel
(der) Tisch	Tawla	miza	(de) tafel
(die) Toilette / (das) WC	hammam	stranišče, WC	(de) WC
(das) Toilettenpa- pier	Warak tawalet	toaletni papir	(het) toiletpapier
(die) Zahnbürste	fourchat assnan	zobna ščetka	(de) tandenborstel
(die) Zahnpasta	maajoun assnan	zobna pasta	(de) tandpasta
(die) Dusche	hamam/ dush	prha	(de) douche
(die) Badewanne	Maghtas	banja / (kopalna) kad	(het) bad
(die) Seife	sabona	milo	(de) zeep
(das) Shampoo	shampoo	šampon	(de) shampoo
(das) Taschentuch	maharem / mandil	papirnati robček	(de) zakdoekjes
(der) Schrank	Khizana	omara	(de) kast
(die) Tür	Bab	vrata	(de) deur
(das) Fenster	Nafeza/shebbak	okno	(het) raam
(die) Wand	Ha'et	stena, zid	(de) muur
(das) Haus	Manzel	hiša	(het) huis
(die) Wohnung	Sha'a	stanovanje	(de) woning
(das) Buch	Ketab	knjiga	(het) boek
(die) Zeitung	Jaredeh	časopis	(de) krant
(das) Radio	Mzyaa / Radio	radio	(de) radio
(das) Fernsehen	Telfaz	televizija	(de) televisie